

Des élèves de 6^e et 5^e répondent aux questions que tu te poses :

Zure ustez, zergatik garrantzitsua da euskara ikatea ?
A ton avis, pourquoi est-il important d'apprendre le basque ?
Badakit bi hizkuntzetan mintzatzen eta nire herriko hizkuntza delako *En plus de parler 2 langues, c'est la langue de mon pays.*
Euskal Herrian errexkiago mugitzeko eta lan egiteko Pour se déplacer et aussi trouver du travail plus facilement en Pays Basque.
Beste hizkuntzak aiseago ikasteko *Ça facilite l'apprentissage d'autres langues.*

Zein dira irakaskuntza elebidunaren onurak? Quels sont les bénéfices de l'enseignement bilingue ?

Irakaskuntza elebidunak lagundu egiten du kontzeptualizazioa, sinbolizazioa, logika, malgutasun intelektuala eta problemak ebazteko gaitasuna.
On acquiert une souplesse intellectuelle et une capacité à résoudre des problèmes plus facilement. Le passage d'une langue à une autre est naturelle.

Mundua ikusteko eta pentsatzeko beste modu batzuetara irekitzea proiektu oso zehatzekin: kultura eta tradizioa: Gernika, Pasaia, Donostia, Euskal Museoa, kantuak, dantzak...
Ouverture à d'autres manières de voir et de penser le monde avec des projets bien spécifiques : culture et tradition : visite de Gernika, Pasaia, Donostia, le Musée Basque, chants, danses...

Zer ekartzen dizu sail elebidunak? Que t'apporte l'enseignement bilingue ?

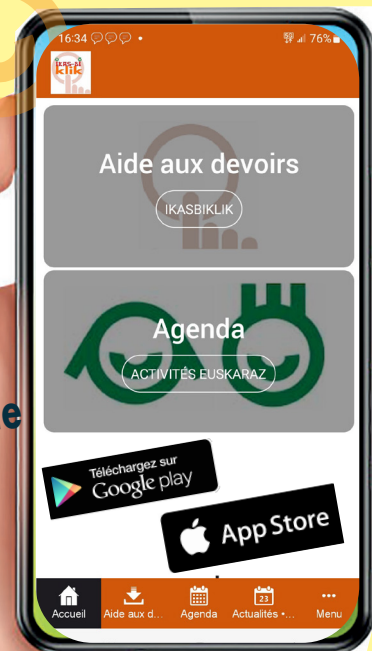
Nire familiarekin eta lagunekin euskaraz mintzatzen naiz *Je parle en basque avec ma famille et mes amis.*

Hizkuntza bat gehiago jakinen dugu *On apprend une langue de plus.*

Elebidun sailak euskararen transmisioan inportantzia handia du *La section bilingue a un rôle important dans la transmission de la langue basque.*

Une appli d'aide aux devoirs aussi bien pour les élèves que pour les parents

Application GRATUITE et téléchargeable



info@ikas-bi.com - 06 16900302

POURQUOI poursuivre l'enseignement bilingue après le CM2... au collège puis au lycée ?

2026

L'enseignement bilingue à parité horaire commence en maternelle et se termine au lycée, c'est un engagement à long terme.

À la rentrée 2025 : **16 collèges** et **6 lycées** assurent un enseignement bilingue

- 1. Pour devenir bilingue en renforçant les acquis du primaire**
Elebidun izan lehen mailan ikasitakoa azkartuz
- 2. Pour apprendre plus facilement d'autres langues**
Beste hizkuntzak errexkiago ikasteko
- 3. Pour mieux intégrer le milieu professionnel en Pays Basque**
Euskal Herriko lan mundua hobekio integratzeko

IKAS-BI

Euskararen erakunde publikoa
Office public de la langue basque

1. C'est au collège puis au lycée que tu vas renforcer tes acquis pour une meilleure maîtrise de l'euskara. Tu vas développer ton vocabulaire, maîtriser la grammaire et pratiquer la langue.

C'est à la fin de ce cursus que tu seras bilingue avec un niveau B2, voire C1 dans certaines compétences.

A la fin de la 3^e une attestation de niveau de langue B1 ou B2 est délivrée par le Rectorat. Il est possible de passer l'examen de niveau C1 à la fin du lycée, niveau demandé dans le milieu professionnel. ■

2. Le fait d'entendre une deuxième voir une troisième langue depuis tout petit, va te permettre d'appréhender plus facilement l'apprentissage des autres langues et de surmonter plus facilement certaines difficultés de l'orthographe et de la grammaire françaises. L'enseignement de l'euskara passe aussi par la découverte de la culture. Tu vas donc, grâce aux différents projets, apprendre des chants, danses, bertsu, sports traditionnels, histoire, géographie... et lier des relations avec le Pays Basque Sud.

Au diplôme national du

Brevet, tu peux décider de composer l'Histoire-Géographie, les Sciences et les Maths en Euskara. ■

3. La maîtrise de l'euskara est valorisée et très recherchée dans le monde professionnel et dans des domaines très variés : commerce, restauration, petite enfance, éducation, fonction publique, tourisme, santé, journalisme, culture... La compétence quadrilingue (français, basque, espagnol, anglais) est recherchée et particulièrement demandée ici et de l'autre côté de la frontière où le basque est langue officielle. ■

Organisation de l'enseignement bilingue dans les collèges et lycées :

- 3 heures d'euskara
- Au moins une discipline non linguistique enseignée en euskara (histoire-géo, maths, SVT, physique, EPS, éducation musicale, arts plastiques, technologie)

Au diplôme national du Brevet et au BAC, tu peux décider de composer l'Histoire-Géographie, les Sciences et les Maths en Euskara.

2 Lycées
(Navarre à St Jean Pied de Port et Ravel à St Jean de Luz)
proposent un enseignement de spécialité « basque »

16 Collèges

ANGLLET ENDARRA	HASPARREN ELHUYAR	ST-JEAN-DE-LUZ RAVEL
BAYONNE A. CAMUS	HENDAYE IRANDATZ	ST-JEAN-PIED-DE-PORT LA CITADELLE
BAYONNE MARRACQ	MAULÉON ARGIA	ST PALAIS
BIDACHE (OPTION)	ST-ETIENNE-DE-BAIGORRY J. PUJO	ST PIERRE D'IRUBE ATURRI
BIARRITZ FAL	ST-JEAN-DE-LUZ CHANTACO	TARDETS JAURÉGUY
CAMBO ERROBI		

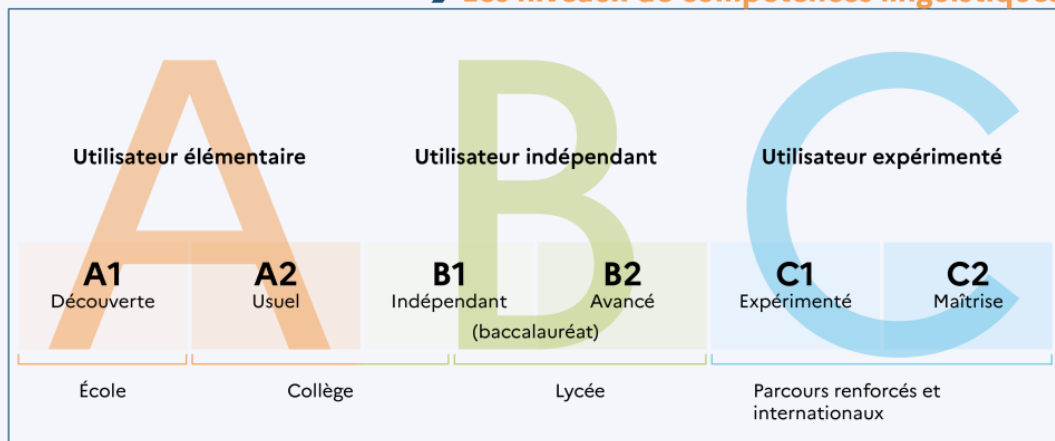
ATURRI Saint-Pierre-d'Irube	Albert CAMUS Bayonne	IRANDATZ Hendaye	MARRACQ Bayonne	Villa FAL Biarritz	RAVEL Saint-Jean-de-Luz	CHANTACO Saint-Jean-de-Luz
Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo
Maths	Maths	Maths	Maths	Maths	Maths	Technologie
Physique-chimie	Physique-chimie	Physique-chimie	Technologie	EPS	EPS	EPS
Arts plastiques	Arts plastiques	Musique				

ARGIA Mauléon	ERROBI Cambo	CITADELLE St-Jean-Pied-de-Port	Jean PUJO Baigorri	Pierre JAUREGUY Tardets	ELHUYAR Hasparren	ENDARRA Anglet	AMIKUZE Saint-Palais
Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo	Histoire-Géo
Physique-chimie	Maths	EPS	Maths	Physique-chimie	Maths	EPS	
EPS	EPS	Musique	Musique				

Les niveaux de langue acquis tout au long de ta scolarité :

Selon le Cadre Européen Commun de Référence des Langues (CECRL), utilisé pour mesurer le niveau de maîtrise d'une langue

Les niveaux de compétences linguistiques



Brebeta azterketa idatzietan, euskaraz egiteko hautua duzu Historia-Geografia, Matematika eta Zientziako ikasgaietan.

6 Lycées

ANGLLET CANTAU	BAYONNE R-CASSIN	ST-JEAN-DE-LUZ RAVEL
BAYONNE LOUIS DE FOIX	CHÉRAUTE PAYS DE SOULE	ST-JEAN-PIED-DE PORT NAVARRE

Navarre Saint-Jean-Pied-de-Port	René Cassin Bayonne	Louis de Foix Bayonne	Cantau Anglet	Pays de Soule Chéraute	Maurice Ravel Saint-Jean-de-Luz
Histoire-Géo	Histoire-Géo	Maths	Histoire-Géo	Physique-chimie	Histoire-Géo
SVT	EPS				
EPS					